

**Zeitschrift:** Hochparterre : Zeitschrift für Architektur und Design

**Herausgeber:** Hochparterre

**Band:** 9 (1996)

**Heft:** 11

**Artikel:** Helle Arbeitskraft : Arbeitsleuchten

**Autor:** Steinmann, Nadia

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-120471>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

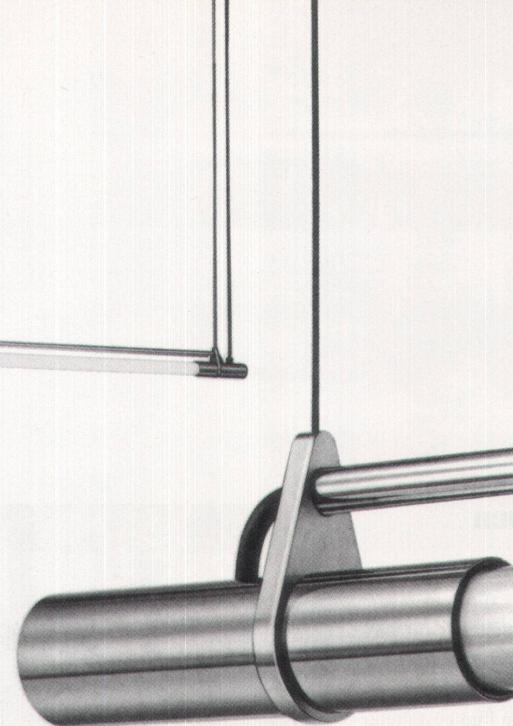
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Helle Arbeitskraft

Die Fluoreszenzleuchte «Monotyp» von Hasler, Schlatter & Werder ist an Stahlseilen aufgehängt

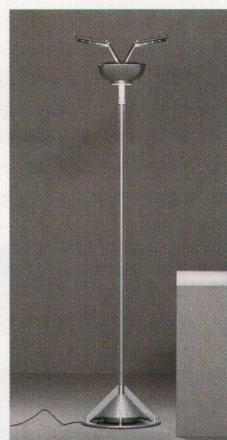
**Wer viel am PC sitzt, kennt das Problem: Fällt das Licht direkt auf den Bildschirm, reflektiert und blendet es. Hat man nur indirektes Licht, geht das räumliche Empfinden verloren. Um eine gute Arbeitsatmosphäre zu schaffen, braucht es eine Kombination von beidem. Wir zeigen die Leuchten dazu.**

Ein Arbeitsplatz mit schlechtem Licht ist wie ein Hammer ohne Stil – er taugt nichts. Immerhin verbringen die meisten von uns ein Drittel des Tages damit zu arbeiten, und damit wir uns die Augen nicht verderben, ist es wichtig, den Arbeitsplatz richtig auszuleuchten. Für Bildschirmarbeitsplätze empfehlen Leuchten spezialisten eine Kombination von Leuchten: eine schattenfreie allgemeine Beleuchtung

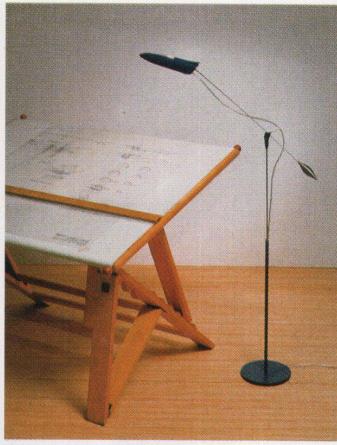
für den Raum und ein gezieltes Licht für die Arbeitsfläche. Erreicht wird dies zum Beispiel mit einer Deckenbeleuchtung, kombiniert mit einer beweglichen Arbeitslampe mit ausladendem Gestell. Die Arbeitslampe sollte auf dem Schreibtisch so plaziert sein, dass sich der Schreibende nicht selbst Schatten gibt oder die Lampe ihn blendet. Das heißt für den Rechtshänder links plaziert und umgekehrt.

#### **Indirektes Licht**

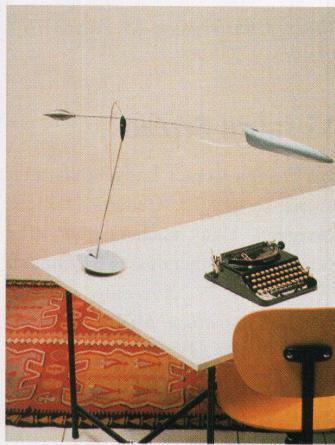
Das Leuchtenprogramm «Zenit» von der Firma Erco aus Lüdenscheid eignet sich als Ergänzung zu einer Arbeitsplatzleuchte. Sie ist erhältlich als Stand-, Pendel- oder Wandleuchte. «Zenit» lenkt einen Teil des Lichtes durch flügelförmige Reflektoren und



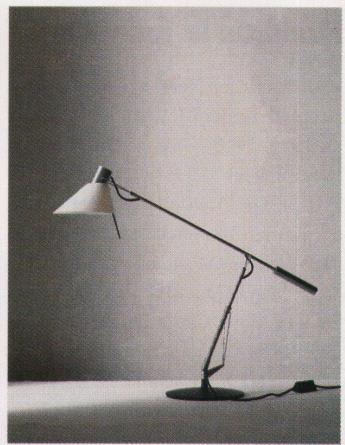
Die Standleuchte «Zenit» von Erco eignet sich vor allem als Allgemeinbeleuchtung im Raum. Mit Hilfe der Reflektoren (rechts) kann ein Teil des Lichtes auf die Arbeitsfläche gelenkt werden



Im Reflektor von «Nancy Cool» sitzt eine Kompakteuchtstofflampe, die für weiches Licht sorgt und Reflexe minimiert



Die Stehleuchte aus dem Programm «Impact» ist von 2 x 55 W auf 4 x 55 W umschaltbar



Die Tischleuchte «Worx» ist dank Gelenken und Federung dreh- und schwenkbar

durch ein Kreuzraster auf der Leuchtenunterseite nach unten auf die Arbeitsfläche. Der grössere Teil des Lichtes wird zur Decke hin abgegeben. Diese zonierte Beleuchtung ist vor allem bei Bildschirmarbeitsplätzen sinnvoll, da dieses Licht auf den Bildschirmen nicht blendet. Entworfen hat «Zenit» der dänische Architekt und Designer Knud Holscher.

#### Dreh- und schwenkbar

Auch die fein geschwungene, filigrane Leuchte «Nancy Cool» von Bernhard Dessecker ist vor allem für Bildschirmarbeitsplätze gedacht, da im Reflektor eine Kompakteuchtstofflampe sitzt, die für weiches Licht sorgt und Reflexe minimiert. «Nancy Cool» ist sehr beweglich. Der horizontale Arm lässt sich um 360 Grad drehen und um 110 Grad schwenken, und der Reflektor mit integriertem Schalter ist mit einem Kugelgelenk am Stab verbunden. Gegengewicht und Stab sind aus Edelstahl, Reflektor und Fuss aus Metall und die übrigen Teile aus Kunststoff. Die Leuchte wird von der deutschen Firma Luzon in Hohenschäftlarn als Steh- oder Tischleuchte in den Farben Silber,

Schwarz oder Blau hergestellt. Neu gibt's eine Variante mit 40 Watt Halogenen.

#### Flexibles Lichtsystem

Am Arbeitsplatz wird immer mehr Mobilität verlangt, viele von uns haben nicht mehr einen fixen Arbeitsplatz, sondern setzen sich an den Platz, der gerade frei ist. Diesen Veränderungen müssen sich auch die Lichtsysteme anpassen. Viktor Frauenknecht hat sich darüber Gedanken gemacht, und dabei ist das Lichtsystem «Impact» für die Firma Swisslamps International in Neuenhof entstanden. Das Programm besteht aus einer dimmbaren Steh-, Wand- und Pendelleuchte, das sich mit einer tageslichtabhängigen Steuerung den herrschenden Lichtverhältnissen anpassen kann. Das Licht (mit Kippschalter von 2 x 55 W auf 4 x 55 W umschaltbar) der Stehleuchte reicht für 3 bis 4 Arbeitsplätze. Das indirekte Licht, das zur Decke hin abgegeben wird, sowie der Reflektor für grossflächige Lichtverteilung erwecken den Eindruck von Tageslicht. Das durch die Lochung im Reflektor erzeugte direkte Licht strahlt auf die

Arbeitsfläche. Der Reflektor ist aus gelochtem Stahlblech, Fuss und Ge stänge sind aus pulverbeschichtetem Stahl in Alugrau, kombiniert mit Schwarz, oder in Weiss.

#### Schreiblicht

«Worx» heisst die Tischleuchte der beiden Designer Jonas Kressel und Ivo Schelle aus Hamburg. Diese Tischleuchte eignet sich vor allem für Schreibtischträger. Mit ihrem weissen Schirm aus Polycarbonat strahlt sie das Licht nach unten auf die Arbeitsfläche und gibt zugleich sanftes Licht in ihre nähere Umgebung ab. Den nötigen Halt gibt ihr der schwarz lackierte Gussfuss, und die Metallteile sind matt verchromt. Dank einer Federung und Gelenken ist sie dreh- und schwenkbar und sorgt so auch in den dunkelsten Ecken des Schreibtisches für genügend Licht. «Worx» wird von der deutschen Firma Anta in Schenefeld hergestellt.

#### Fluoreszenzlampe

Äusserst sparsam mit Materialien sind die Architekten Hasler, Schlatter & Werder aus Zürich umgegangen. Die Fluoreszenzpendelleuchte «Mo-

notyp» ist, einfach gesagt, eine 36-W-Fluoreszenzlampe, die an Stahlseilen aufgehängt ist. Sie wurde eigentlich nicht für kommerzielle Zwecke entwickelt. Als Hasler, Schlatter & Werder 1984 ihr Büro gründeten, suchten sie für einen 3,5 Meter hohen Raum eine Leuchte, die man auseinandernehmen kann, doch nichts gefiel ihnen. So entstand «Monotyp». Als sich Kunden und Freunde für die Leuchte interessierten, entwickelten sie zusammen mit dem Architekten Uli Sidler die Leuchte bis zur Serienreife weiter. Die Firma Licht + Raum in Ittigen stellt die Leuchte her. Ab Herbst kommen zwei neue Möglichkeiten dazu: Für warmes, blendefreies Licht für den Computerarbeitsplatz wird ein Reflektor aus Segeltuch mit einem Federdraht um die Leuchtröhre gespannt. Als zweites kommt ein verchromtes Stahlteil dazu, so dass «Monotyp» auch an die Wand montiert werden kann.

Nadia Steinmann